

ОД ЭРЯМО

(НОВАЯ ЖИЗНЬ).

Еженедельный орган Мордовской секции Сибкрайкома ВКП(б).

Газетань питнезэ:

Иень перть 1 ц. 50 тр.
6 ковс . . . — 80
3 " . . . — " 50 "
1 " . . . — " 20 "
1 номеронть — " 05 "

Подписанть примить: редакциясь, веси почтовой отделеняйтне ды кольцевой почататне.

Газетань редакциянь адресозо:

г. Новосибирск, Сибкрайком ВКП(б),
Мордовская секция.
Редакц. „Од Эрямо“

Газетань печататанок обявленият, питнесь истямо:

1 строчка петит 40 тр.
ламоксть печатамсто карми улиме скидка.

№ 8 (38)

НЕДЛЯЧИ 27 ФЕВРАЛЬ 1927 ИЕ.

№ (8 38)

Товаронь питненъ дешувал-гавтомась.

Те вопросонть ВКП(бнь) Цеканть пленумозо—заседаниязо—ловизе главной вопросокс весе политиканть эздэ.

Те вопросонть решамсто сех ламо вий ульнесь путозъ заседаниясонть, секс, што те вопросось ащи коренной вопросокс смычканъ теемстэ.

Месть мерсьс цеканть заседанияиза те вопросонть кувалт? Сон мерсьс:

„Товаронь питненъ дешувалгавтома вопросонть перьк ащить пурнавозъ весе строительстванъ вопросне. Кода бу авулинек мольт икелев, кода бу авуль каст и келек минек промышленностензк, но бути промышленной товартненъ неень питнетне аулить вишккалгавтозъ, социалистической промышленностенть и велень хозяйстванть ютксо смычкась карми кромождомо“.

Робочей класонть и сокицяненъ ютксо отношенияне тожо аулить правильнойть, бути товаронь питнетне улить авуль правильнойть. Секс тесэ кись должин улеме анцяк вейке: эряви дешувалгавтомс сырьянтъ питнензэ и промышленной товартненъ питнет.

Но те тевенть нельзя ули теемс истя, кода мерезь вере, бути производстванть касуманзо и кемекстамонзо вакска акарми молеме производстванть дешувалгавтомась, товаронь эсь питненъ дешувалгавтомась, не товартненъ мийма питнетне аулить вишккалгавтозъ, аулить парт товартненъ качества (ванькст, кеметь...), аулить розна микшнима товартненъ питнет дешувалгавтозъ. Тень эряви чарькодемс и неть таркатненъ лангс эряви кармам лепштямо седе виевстэ.

Те асаты. Эряви таркатненъ кундамс мезе ули вийсэ цеканть заседанияиза путовксонзо (решениянзо) тевсэ тееме. Эряви те годонтъ промышленной товартненъ эсь питнет дешувалгавтомс не меньше 5 проц., а розна микшнима товартненъ питнет 10 проц. январень питнетненъ коряс. Розна микшнима товартненъ питнет должин улеме дешувалгавтозъ обязательна июнь ковоень васинь чинть самс. Те задачась покш, но сонзо решамс эряви мезе бу авуль стя.

Те—асаты. Штобу те тевесъ

улелель парсте ладязь эрва эндо, эряви сонзо решамо кундамс эрва эндо и эрва таркава. Велесэ эряви бороцямс коперативной растратанть, подлокненъ, накладной расхотненъ маро и апаро товаронь кочкамонтъ каршо.

Ведь если весе коперативне усковольть-бу велев 1-ой сортонъ питней поперосат, кода тейсь Николаевка-В. (Чебул р. Томск. окр.) коперативесъ, то поперосатне амиевить, а тень кис весе товартненъ питнет касыть. А те моли партианть решениянзо каршо.

Нельзя тейнемс и истя, кода тейсь Загайнова велень (Тальм. р. Барнаульск. окр.) коперативень председателесъ—Журавлев, мольсь Барнаулов, эрвас тосо 8 чить, а товар усксэ анцяк 5 килограмат сода и вейке ящик спицкят. Расходось покш, а товарт ускузь аламо. Ясна, што товартненъ питнет кепетить—покшолгадыть. А те таго тыки моли партианть решениянзо каршо.

Таго. Бути кармить теевеме велень коперативга растратат, кода тейсь Шишкина велень (Тальм. р., Бар. окр.) коперативень првдседателесъ Любимкин, то таго тыки тень кис товартненъ питнет кепетить—покшолгадыть. А те таго моли партианть решениянзо каршо.

Нельзя теемс и истя, кода тейсь Мосты, Легост. р. Новосибир. окр., коперативсэ, саиз ды питнейгавтызь карасинэнтъ питнензэ.

Весе неть примертненъ минь невтинек секс, штобу таркатне содавольть, што истят тевтне пек вреднойть, а значит, сынст каршо эряви туремс мезе ули вийсэ.

Те задачанть, товаронь питненъ дешувалгавтомо задачанть решамо должны кундамс весе, и партячейкатне, и КСМ-яч, и профсоюзне, и С/С, и кооперативне, и кивтне и весе сокицянтне—церабек-аванек и весе весе.

Эряви те задачанть решамо таркатненъ кундамс и „Од Эрямо“ газетанть вельде. И весе вийсэ роботазь те задачанть решасынок, товартненъ питнет дешувалгавсынек.

Комсомолонъ Вайгеленте.

Эрвань-мокшонъ Сибкрайкомонъ ВКП (бень) секциясь и „Од Эрямонть“ редакциязо кучить поздоровт „Комсомолонъ Вайгель“ газетанте. Умок минь учин к лисиманзо вишка братонк, кона карми тонавтомо од ломатненъ, кода седе парсте эрямс и седе парьсте соци-

лизманть теемс, партианть и ленинонь кецэ ладязь кинть валдосто светямс.

Шумбра улезэ «Комсомолонъ Вайгелесъ»!

Мокшон-эрвань Сибкрайкомонъ ВКП (б) секциясь и «Од Эрямонть» редакциязо.

Покш асатыкс минек роботасонк.

Ленин кортнесъ: «Минь пек уш авуль поворотливойдяно, мешковатойдяно, минек эйсэ ламо ишо обломовщина, конань кисэ ишо минек кармить чавомо. Везде бестолковщина и безалаберщина. Сутолока, суматоха, ерунда и тевень теймань амаштума».

И виде. «Од-Эрямось» знярдо уш таркатненъ кортасъ, штобу сын весе виест путовлизь велев газетанъ пачтиманъ тевенте, газетанъ вечки кружоконъ теиманте, подписчикенъ пурнамонте и селькоронъ ламолгавтоманте.

„Од Эрямо“ газетась кортасъ таркатненъ, штобу сын съормадовольть газетав коперациянъ апаратонть и таваронъ питнетненъ дешувалгавтуманть кувалт, партийной и п/б активентъ кувалт, передвижканъ школатненъ роботасг кувалт, беднотанть ютксо роботамонтъ кувалт, массовой роботанть кувалт...

А мезе тейсь таркатне велев газетанъ пачтиманъ тевсэнть? Кода моли беднотанть ютксо роботосъ? Кода моли массатненъ ютксо роботасъ? Кода роботыть передвижканъ школатне? Ки неть школатненъ эйсэ тонавтни? Кода моли товаронъ дешувалгавтома тевесъ? Кода ютасъ Всесоюзной и партийной переписесъ? Кода и косо проработали ХУ партийной конференциянтъ решениянзо? Кодатт ульнесъ и улить роботасонть асатыкст?..

Мекс акортыть таркатне неть важной партийной роботанъ таркатненъ кувалт? Минь думатано, што сын акортыть секс, што, эли сынест „амезе“ кортамс, эли неяви авуль покш неть воспросненъ важностест, эли ули мезень кувалт кортамо и чарькодизь неть воспросненъ значе-

нияст, но асыргавить кортамо газетанть вельде секс, што сын истятт ломатть, кода корты Ленин ялгась. Минь конешна тень кувалт кортамо акарматано. Кадик сынцъ таркатне муить неть впросненъ каршо ответт. А минь анцяк мердяно, што истя роботазь васов атуиват, истя роботазь эрзятненъ ютксо роботасъ апаркстомтови...

Виде паро, кодамо работа карми улеме сестэ, знярдо таркатне мезе теить и тень кувалт мезияк аевтнить газетанъ вельде Сибкрайкомонъ мокшонъ-эрвань секциянте, а, значит, и весе ВКП (б) Сибкрайкомонте? берянь. И берянь секс, што таркатненъ сави роботамс вере ащиця партийной, советской... органонъ советтомо, сынст указаниавтомо. А те значит, таркатненъ сави „лакамс“ эсит „котел“ поцо и тейнемс певтеме ошипкат, конатненъ кис тевесъ ашаштови вакскак (четверть-как) икелев. Бути жо таркатне кармить эрва тевест кувалт кортамо газетанть вельде, невсызь эсисст роботаст вере ащиця партийной... органтненъ, то сын, вере ащиця органтне, могут максомо шкасто эрвикс паро советт, конатненъ вельде таркатне паркстомцызь весе роботанть, а тень эйсэ шашцызь весе тевенть икелев. Тень эряви чарькодемс таркатненъ. Тень эряви содамс весенень. Эряви содамс, што рас газетась корты те эли тона вопросонть кувалт, то сон корты секс, што те вопросось важной и сонзо эряви теемс весе виень путозъ обезательна.

Надиятано, што таркатне весе задачанть, конатненъ невтинзе „Од Эрямось“ эсинзэ икеле лисезь номерсэнзэ, решасызь и невсызь те решамонтъ газетанть вельде.

Войнань сыргавтомо буржуинь мельтнень каршо.

Весе мастор лангонь трудицятне войнань сыргавтомо тевенть лоткавсызь.

Весе мастор лангонь колониальной народонь нарьгицятнень каршо бороцямонь с'езд.

10 февральстэ Брюссель ошсо (Бельгиясо) ульнесь с'езд. Те с'ездонть серьгедизе колониальной народонь угнетательтнень каршо бороцямо союзось. С'ездонть састь 135 делегат, эйстэст Китайнь пельде—16, Африкасто—8, Япониястэ, Мексикастэ, Индиястэ, Египетстэ и лиясто.

С'ездэсь тейсь постановления,

штобу организовамс весе мастор лангонь союз (Лига), кона кармаволь бороцямо весе мастор лангонь нарьгицятнень каршо. Сон терди весе мастор лангонь трудицятнень совамс те союзонтень.

С'ездось постановлениясонзо мерсь: „Минь яволяттане, што бути сыргавтындеряйть капиталистне СССР-нть ды Китаенть лангс война, то робочейтне стить эсь правительстваст каршо.

Китайнь революционертне кармить бороцямо пев пачкодемс.

Шанхайсэ бастовить 140.000 тыща робочейть

Мезе вешить бастовицятне?

Шанхай ошсо бастовиця робочейтнень лемстэ профсоюзонь советось требови, штобу панемс тосто весе Англиянь и лия масторонь войскактнень, теэмс народной правительства, кавксо часонь роботамо чи, покшолгавтомс (прибавамс) роботамо кис питнень. Ней тосо бастовить 140.000 робочейть.

Бастовицятне вешить, штобу Шанхайстэ саевлизь весе Сунчуанфанонь и Англиянь войскактнень. Забастовкась теэзь Кантонть победанзо кувалт.

Сунчуанфан сыргась туеме Шанхайстэ.

Меельсь кулятнень коряс народной армиясь пек яжинзе, тапинзе Сунчуанфанонь войскактно. Народной армиясь сайсь кавто ошт (городт) Ханьжоу (Чжецзян парвинциянь главной ошоз) и Кашин—100 ваигельпе Шанхайенть эйстэ. Сунчуанфан главной штабонзо Шанхайстэ саизе Нанкин ошс.

Гоминданось карми бороцямо пев модемс.

Американь газетне сермадыть, што Англиянь представительтне Китайсэ (Ханьжоу ошсо) аравсть истямо план: Англия откажы весе Китай масторонть поцо (кунчкасо) концессиятнеде, штобу энцяк кадовлизь тензэ Янцзы веденть ало чирева районоть Шанхай ошонть марто.

— Китаенть народно-революционной Гоминдан партиань представитель Европосо, Лисинхуа мерсь: Китай марто Англия ютксо мир акарми улеме се шкас, энярц алотки Англия кавто пелев пулонзо эйсэ юхаеме.

Гоминданось дух акарми отвечамо сень кис, месьть лисить Ки-

Ней кармасть басямо чова-вайгельнесэ.

Англиянь тевензэ Китайсэ ков эрить яла лотксить и теевить седе-як кальдявт. Кантонь правительствась отказакшность Англия марто кортнемадо. Сон вешсь штобу Англия саевлинзе Шанхайстэ войскактно.

Сень кувалт, што Англиянь пек беряньстэ молить тевензэ Китайсэ, сон чумондсь СССР-нть. Англиянь газетне кармакшность эрва таркасо травамс СССР-нть. Кона-кона буржуйтне и промышленникне вешть Англиянь правительстванть пельде, штобу седемс-калатомс СССР-нть марто теэзь торговой договоронть.

Ней тевтне аламодо лиякстомсть. Англиянь газетне вайгелест полавтызь, васня сынь сеересть верьга вайгельть, а ней чова вайгельнесэ кармасть. Ней седе састо СССР-нть ланкс травить.

Сермадозь соглашения.

19 февральстэ Англия Китайнь национальной правительстванть марто сермадсть соглашения Шанхайстэ Англиянь концессиятнень кувалт. Тосо правлениясь ульнесь англичантнень кецэ, а ней правлениясь карми улеме Китайнь кецэ.

таев войскактнень кучоманть кувалта. Сон карми бороцямо Китаенть оляв менстеманзо кисксовансяк виезэ саты и, се шкас, знярс аменствеи Китаенть.

А сень кувалт, што Гоминданось ащи ве кедрь енов, векедрь ланкс СССР-нть марто, Лисинхуа мерсь:

— А эрви стувтнемс сень, што Советской правительствась эсь олясонзо максынзе мекев Китайнень весе икелень россиянь концессиятнень и отказась весе икелень инязоронь правань договортнень эйстэ.

Веси Сибиринь эрзянь-мокшонь комсомолонь ячейкатнень, комсомолецтнень и веси од ломатнень.

Ялгат!

Московсо ЦК ВЛКСМ-нь иокш-эрзянь секциясь кармасть нолдамо (печатамо) кавто недлянь газета, лемезэ „Комсомолонь Вальгий“. Газетась карми лисиме, башка, и мокшокс, и эрзянь кельсэ-эрва месецне кавто номерт.

Те шкас мокшонь и эрзянь кельсэ комсомолонь газет арасель. «Комсомолонь Вайгеленть» васиньце номерзэзэ лисць уш февраль ковонь омбоце чистэ. Эрви стараямс весе комсомолецтнень и од ломатнень—виелгавтомс и келигавтомс «Комсомолонь Вайгеленть». Эрви тевись аравтомс истя, штобу эрва эрзянь ды мокшонь комсомолецт сермацтозо «Комсомолонь Вайгеленть» и эрва ячейкань эрви сермадомс сень ланга, кода моли роботась, кодат улить осатыкт и достиженият. Веси не тевтнень кувалт «Комсомолонь Вайгеленть» карми максомо указаният, карми превс путомо-кода вад-рялгавтомс комсомолонь роботанть.

Мокшонь эрзянь комсомолецт, пионерт, и весе од ломатне, давайте дружнасто, прок ве ломань, кармадано кепедиме и виелгавтомс эскиек газетанть „Комсомолонь Вайгеленть“.

ВЛКСМ нь Сибкрайкомонь Эрзянь-мокшонь секциясь.

Безработноень демонстрация Варшава ошсо (Польша).

Варшавасо вейке безработной вачо-чиде повизе эсь прынзо. Калмамстонзо пуромкшность ламо безработной и тейсть демонстрация (тусть ульцява якамо).

Сынь мольсть вакзалонтень, косо се времанть ульнесь президент Мосьцицкой. Но полициясь демонстрантнень вакзалонтень эзизе нолда. Ламо демонстрант арестовазь.

Англиянь черносотенецтне анокстыть закон.

Англиясо консервативной партия (партия, кона бажи кирдемс государственной порядканть истя, кода сынь ащить ней) макссь парламентс законопроект (од закон), штобу сонзэ кемекстамс.

Те законсонть сермадозь, што кие карми получамо бастовиця робочейне ярмаксо помога лия масторсто сень ловомс уголовной преступникекс (ловомс саломонть, тюриманть ды чавоманть марто вейкецэ). Ярмаксо помоганть вешия робочейтнень-гак тожо ловомс уголовной преступникекс. Чумотнень судямс, а ярмакнень конфисковамост (саемаст государствас). Те закононть 16 февральстэ ванкшнызе парламентось.

Тосо, косо сьупалгалить англичантне.

Весе масторонь войнанть эйстэ Индиясо появасть ламо покш фабрикат, заводт. Заводтне ды фабрикатне Англиянь. Робочейтне получить роботамо кис 7 целковойть месеценть. Кодат-как законт, конат пшкадевальть сынст кис, аравсть.

Литвасо арестовамо до алотксить.

Остатка читнень арестовазь 28 социалистт, рабочей движениянь ветицят, 16 профсоюзт пекстазь. „Комитет борьбы“ Саксония о.

Саксониясо робочейтне умок уш бороцит сень кис, штобу аравтомс 8 часонь роботамо чи. Тень кувалт хозяйнтне кармасть лоткавтомо заводост ды фабрикат, штобу тень эйсэ кармавтомс робочейтнень роботамо истя, кода эрви сынест (хозяйнтнень)—лиякс—меремс-тейсть локоут. Робочейтне эсь прумкскаст басясть, што сынь кармить бороцямо весе Саксониянь келесэ и организовасть те бороцямонть ветямо комитетт (нетне комитетнень мерить „Комитет борьбы“).

Польшасо белорустнень лангсо нарьгить.

Ютась номерсонть сермадлыкнек, што Польшань полициясь громизе Белорусской громаданть (сокицянь покш партия). Ней полициясь яки велера, пурнакшнеть сокицянь прумкст и силой, тандавтнезь кармавтыть, штобу сокицятне (громадань члентне) максовлизь членской билетост. Ячейкатнева тейнить обыскт. Польшань учительтне силой кармавтыть тонавтицятнень кандомс училиняв белорусской кельсэ сермадозь кинишкатнень сень кис, штобусынст эйсе кияк авуль ловно. Православной школьникнень силой кармавтыть тонавтомо католикнень молитватнень.

Землетрясения Югославиясо.

Югославиясо икелень (Сербиясо) теэсь покш землетрясения. Землетрясениястонть 600 ломань чавовсть и ламо тыщат ранявсть.

Бийской сокицятненень эряви видемс ламине тикше ды лен.

Те самой доходной хозяйствань теима ки.

Бийский окр. эрицятне лен виднить, а мельганзо якамо амаштыть.

Бийской округсо ламо сокицят виднить лен. 1926 годсто Бийской округсо ульнесь видесть лен 14979 десятинат, а Томской округсо 7139 десятинат.

Сехте ламо лен виднить Бийской, Б.-Реченской, Быстро-Истонский, Смоленской ды Сростинской районсо. Тосо виднить 1187-1710 десятинат эрва районсо, весе видесть моданть ветецекс таликанзо.

Бийской округонь районнева лен виднекшнить аволь анцяк эсист нужасть витеме, но и миеме.

Сехте аламо виднить лен Солонешенской ды Куяганской районсо, но и тоно-як ленсо виднекшнить 7-8 процентт весе видесть модасть эйстэ.

Анцяк пек бераньстэ якить ленонь мельга. Базарсо ище можна муиме льняной „рванка“ (ленонь сезневкст-тапавкст). Истя мерить алашасо тапазь ленонень.

Ленонь урядамо ды уходямо машинаст арасть. Анцяк аватне кармасть примеронь невтеме. Кармасть появакшномо авань льноводной товарищества^т. Нет-

не товариществатне бажить добовамо ленонь чалгамо дешова машинат.

Ней земельной органтне ламо кой мечь теить ленонь видиманть паркстоманзо кувалма, Сибземуправленись сельско-хозяйственной кооперациятненень вельде Бийской округсо теи кавито льнопрокатной пунктт. Нетне прокатной пунктне кармить максомо видиця сокицятненень эрва кодатт машинат ды арудият, штобо культурнасто ветямс ленонь видиманть. Вейке пунктось карми улема Больше-Реченской районсо.

Истя-жо Бийской округс сехте икеле кармить кучнеме технической культурань*) содыця специалистт.

Ловнодо кинишка „Лен на волокно“.

Сермадызе В. В. Сабашников, Питнезэ 6 трешникть.

Те кинишкасонть евтазь, кодамо доход максы ленось. Весе сокицятненень, конат бажить содамо, кода эряви видесть лен, те кинишканть эряви добувамс.

*) Технической культурань — лен, мушка и лият.

Велень хозяйствань витемга.

Беднойтненень кецтэ долконт апандовсызь.

Весе Сибирень келесэ кармасть роботамо комиссият. Нетне комиссиятне кармить простямо долконт, конат савить землеустройствань кис беднойтненень пельде.

Весе Сибирьганть карми улеме просятзь долконт беднойтненень 137 тыща целковой.

Тонол (головня) марто бороцямонтень.

10 миллионт пондо видьмекс суро карми улема шлязь формалинса.

Наркомземстэ получаць 16.000 килограмм формалин, а весе мезэ икеле получаэнтэ марто 66.000 килограмм. Те формалинэнтэ эйсэ можна ули шлямс 10 миллионт пондо видьмекс суро.

Формалинэнтэ кармить явшеманзо весе округтненень ланга.

Сибирьненень 150 тракторт.

Те иентэ Сибирьненень макссть 150 тракторт.

Страховамонь од койть.

Сибирьсэ арсить тееме кельмеде сюронь страховамо.

Истя-жо карми наверна улема ремень ды тувонь, обязательной ды добровольной, страхования.

Тееде садт.

Садонть покш лезээз.

Веле жаблахты, Минусинской окр., сокиця Малинонь Г. Я. опытсто пек парсте неяви, што якшамо Сибирьсонть можна теимс (путомс) садт, конатненень эйсто можна саемс паро яблэкт и покш доход. Малин ялгась 1902 иесто яблэкт видьместо видесть сад, ней сонзо 132 корен яблоня сякой сортань: боровинка, якстере анис, пудовщина, ашо налив, титовка, антоновка и ищо лия сортт. Весемезо вейксе культурной яблонья сортт.

Ищо сонзо сацонзо улить 150 ранетка чувт. 1926 иестонть Малин ялгась сайсь эрва культурной яблоня чувтонть эздэ 4 понт яблэкт ды 150 ранетка чувтсто 120 пондо ранетка. Малин ялгась корты, што трудна ульнес каustomэ яблоньятненень, пек мешась якшамось, но ней сон муизе кинть, теи од прививка, вейс човре боровинка и анись, кона яблэкт чувтось кирди якшамонтей. Малин ялгась и лия сокицятненень терди яблэкт садонь видема. Сон эсист веленсокицятненень толкуви, кода эрви видемс садось и максы тест росада и прививка. Сексня Минусинской выставкасонтэ Малин ялгась получаць премия (казнэ) 20 целковой и похвальной лист.

Скалот лембе таркасо, ловсот столь ланксо.

Культурной хозяйствань теиме васинь тевксмон ловсать местной скалонь андуманть и лембе таркасо кирдиманть, истя андуманть, кода корты агроном. Мон теи кувалт тейнинь истямо опыт: лембе кардазонь теимс вием эзь сат, Мон чувинь (теинь) скалонтей землянка и карминь скалом кирдеме лембе землянкасонть ды эрва чине скалом туртов мак-

сомо 10 х. секла. Скалом ловсонь зо прибавизе 6 стопкат (стакант). Мейле карминь секе коромдонтскалом андомо якшамо таркасо, скалом ловсонзо аламо лгавтызе 7 стопкат.

Ней мон чарькодинь, кода эрви андомс и косо кирьдемс скалом.

(Курат велес). Сокиця Шампаров Е.

Чинть пондо ловсо.

(Ничка—веле).

Стрельников Яков лембе кардайсе кирди колмо скалт местной породань. Анды эйстост човурявксто и катухадо; коромонть тест максы нормасо (порциясо), — колмоксть потявтозь чинть, эрва скалось максы пондо ловсо.

Кавто сядт целковой доход ве телес (200 р).

Меля тельня сокиця Черешкевич тейнесь истямо опыт: кирць вете скалт лембе кардайсе и анць эйстост порциясо (нормасо) Ве телес эйстост сайсь доход кавто сядт целковой.

Кода эряви ваз мельга якамс.

Косо ды кода кирдемс вазт.

Минек эрва кува ваз мельга якить алац и секс минек вазтне касить беряньстэ. Покаль касить, иень-берть пелест кулыть. Штобу вазтне касовольть парсте и авольть куло, эряви сынст мельга якамс парьнестэ.

Кода вазось шачи, сонзэ кандомс ванькс и лембе валдо таркас. Тень кувалт эряви лембе кудыне-улезэ вазонть тарка, и мадьмекс, и налксемс: ваз вечки налксемс и артнеме. Апак налксемс сон касы пек беряньстэ. Минь те лангс аванданок и яла вазт кирдянок кудосо кровать ало, козо вазонть аволь-што налксемс, натой стямс нельзя.

Ваз чинь-берть начко таркасо мадезь ащи. Вазонть ваксцо чувтонь лахан, конань-эйстэ вазось сими: истямо чувтонь посуда те тевенъте берянь—сон парсте ашляви, ловсось кадови и режнякшны. Истя кирдемс вазт амаштуви. Истя кирдимадонть сын касить беряньстэ, виест сынст аламо и сын сеецтэ сэредить (ормас прыть) и кулыть.

Монь пек мелезнь тусь кода вазт кирдить вейке коммунасо, лемезэ „Красный труд“ (Михайловской район, Славгородск. окр.)

Сын лембе и валдо кудынесэ эрва вазнэ тейсть клетка, чувтонь пол (киякс) марто. Полонть (кияксонть) ацызь аламо до пандалов, штобу чудивель чурамо ведесь. Вазонть алов эрва чистэ ацыть свежа олгт, и эрва чистэ вазтненень нолтнисиць кудыненень кунчка налксемс 2 часс.

Эрва клеткас, кажной вазонть тейсть кормушка. Вере, кустимань конямо, тикшень путомо ясля, кустиманть-алой тейсть очкине, козой кайсать ловт. Штобу кудынесэнтэ улелель свежа воздух—сын тейсть вытяжной труба, коната тарги кудостонть чинентэ эйсэ.

Истя коммуна тейсь тедиде, а меля вазост кирсть истя-жо, кода весе ломатне. Югась иестэнтэ

сынст шачсть вазост 75 прят, конатненень эйстэ кулость 53. Те иестэнтэ сын несызь, што те-весь алац и давай седе уроксто тейть вазонь кирдима тарка агрономонь валонь (тонавтомань) коряс. Тедиде шачсть 30 прят, а кулость анцяк 4, и то сексня, кода вазонь кирдима таркась ищо ульнесь апак тее.

Мезде ды кода андомс вазт.

Вере мон кортынъ вазонь кирдимадо, но эзинь корта, кода эрви андомс вазт. Минек вазтне яла псыкизить, секс, што алац сынст антанок. Ваз эрви симдемс ванькс посудасто, чувтонь посуда амаштуви. Шачмо чистэнтэ ламо ловсо максомкс аэрви, хунта 2-3 чиньберть саты, а мейле эрви максомкс норма: бути ведрекшке, то котораз-седе аламо эсь сталмодонзо, а бути букине, то вете раз. Например ведрекшкентэ сталмозо 42 ф., то ловсо сонензэ эрви—7 ф. Шкань ютазь сон касы, значит и ловсонть эрви максомс седе ламо. Эрва чистэ эли чинь-ютазь ловсонть аламонь-аламонь прибавамс. Допустим, сон кайсь недлянь берть 12 хунт, то ловсо сонензэ карми эрвамо: 54:6—9 х.

Чизэнзэ вазонть симдямс эрви колмо раз и скалонть потявтомс (педямс) колмо раз. Ванькс ловсодо вазонть эрви симдямс ниле недлят, а мейле можна ловсонть сбавамс, а ловсонть таркас максомкс обрат. Теке шкасонтэ эрви максомо аламонь-аламонь, васня восьмушка пинемень почтонь болтушка. Косо ули ленонь колоб, то сон дажи лучши пинемень почто, а весе меде паро макснеме кавонедест вейсэ.

Нилеце недлястонтэ вазонть нормазо карми улиме 12-13 фунт. Эрви парстине андомс скалонть штобу сон прибававоль ловсо. Кине эрви те теждентэ содамс седе ламо, то кевстязо агроном, а газетасо весе аевтневить.

Агроном Л. Феоктистов. (эрви.)

В КП(б) ды ВЛКСМ ячейкава.

Карми улеме ячейка В.К.П. (б).

(Н-Рождественка, Прокоп. р. Кузнецк. окр.).

Минек киня велесэ кармасть сермадстомо партиас. Ули руководителенек — Фадеев ялгась, (член 1920 г.). Ней сермадцть уш зняря кандидатокс.

Фадеев ялгась вети мельганзо беднякнэнь и пшкади кисэст.

1927 иестэ улеме карми минцинек велесэ ячейка ВКП (б) и беднойтнень ливцызь чопуда чистэнтъ.

Эря.

Кода насы ячейкась.

(Н-Рождественка, Прокоп. р. Кузнецк. окр.).

Минек киня велесэ организовался ячейка ВЛКСМ, сон организовался 1925 иестэ январь ковсто. Первой сермацть членкс аламо, секс, што арасельт грамотнойть и эсть сода парсте, мезе истямось комсомолось.

Ней, 1927 иентъ, кармасть сермадомо больше, секс, што кармасть чаркодеме мезе истямось комсомолось; ней члентнеде 13 ломань. Сынъ весе роботыть парсте и кармить ветямо эсь пелест остатка од ломатнень.

Эря.

КООПЕРАЦИЯ И КРЕСТКОМ.

Мейсь минек акепетить кредитной товариществанок.

(Успенской Аймак, Ойрот. Авт. Област.).

Козой иля варшта, весеме таркасо минек достатканок аламо и мердяно, што кредитной товариществась поддержка амаксы. А косто саемс ярмакнень? Минь яла мурнитянок правлениятнень — „езде сынъ берятыть“. А бути варштатанок эсинен Ланкс, кода минь робутатанок минцинек кредитной товариществасо? Паенек апак пандо, секс и правлениянок берятыть; минь минсь берятыянок.

Миненек эряви те тевентъ парсте кепедемс; эряви эрва чине кандомс лишной трешниккетнень кредитной товариществас. Минек нужанок пек ламо—тече тонь нужат арась, а шабра ялганть нужазо ули. Тон истя помогат шабранть туртов, а мейле тон и тонсь саят, шабрат тонет помоги. Вана истя эряви миненек ветямс роботанть и истя теезь минь лиятнянок нужанть эйстэ.

Кода работы кооперациясь.

(Шишкино, Тальменск. р., Барнульск. окр.).

Аволь умок минек Шишкинасо и Усовасо открыли самостоятельной кооперация. Член-пайщикнеде 250 ломань, члентнеде правлениясо 3 ломать, эйстэдест вейке партийной. Ревизионной комиссиясо 3 ломать, эйстэдест вейке комсомолец. Те кооперациясь работы парсте, но улить эйсэнз асатыкст, вот, например: Четвериков Григор. ялганть кучнизь ошов товаронь кис, сон ошто сась и мери: „товар арась“. А те товарось ульнесь выписанной, а сон эзизе получа. Ревизионной комиссиясь азды, мекс и кода сон товартомо сась. Ревизионной ко-

миссиянте эряви парынестэ ваномс те тевентъ лангс и теемс отчетной доклад пайщикнень икеле, отчетось ишо эзь ульнек.

Шишкинской.



Месть басить астрономтне*)

Сынъ басить, што 29 июньстэ весе СССР-нтъ келива карми неявиомо солнечной затмения (карми неявиомо, кода ематы чись), Ленинградсо карми неявиомо 6 ч. 33 м. 8 час. 40 м. валскес

10 ноябрысто юты моданть ды чинть юткова планета меркурий. Сон карми неявиомо чинть карчо вишка равужо точкинекс. Парсте карми неявиомо СССР-нь чилисема пеле.

8 декабрысто тееви лунной затмения (ематы ковось). Карми неявиомо весе СССР-нтъ келива.

*) Астро-омтне—ученой ломанть, конат парсте содасызь весе менельсэ тошттнень, чинть и ковонть и алак лотксек заньт мельгаст.

А В А Н Ъ К С Т И К Ш Е Т Ъ .

Островскоень хулиганства.

Роштовасто пурумсть гулямо: Павелъ Титойкин, Петра Титойкин, Кудашкин Гриша, Колашников Ефим, Кудашкин Лева, Кузнецов Петруха, Пинаев Антон и Церазо Матвей. Симсть „горькойдо“ и самогондо. Музыкаст мартост ульнесь грамофонь труба. Сынъ вроди духовой музыка лацо эйсэнз морастъ. Ютыть ульцяга, а карчозот бедной ломань,—Смердин Яков,—уски кавто вост тикше. Возозо сявурць, а иреть кампаниясь мери: „давайти возонзо витцинек!“ Кодак кундасть кавксонеск и возонзо омбоце бокав сявурдизь, мейле омбоце бокто таго тона бокав; косто акундыть, возозь прянзо лангс яла туи. Кие бути „чарькоць“, пиксентъ юксизе и возозь весе калаць. Гриша Кудашкин аравтызе грамофонь турбанть и ранги алашанть карчо, а удалдо весе иритстытне

ускить удалов, алаша уски икелев. Школасто лисць Рикень член Назаров—учительница мартост, весень сермалинзе и мерць: „мон тынк весень тонавтадызь, кода хулиганямо, нарьгамо, бедной ломань лангсо“. Иретьтне велева весе кискатнень тандавтнизь те грамофононть турбанть эйсэ, эно улелельть од ломатъ, ато ведь сыре ломатъ.

Вот ведь самогонось мейстейни весе—однек-сыренек, ломатнень лангсо.

Ваныця.



Хулигантнень саизь кец-коморц.

(Еланда, Яминский р-н, Бийск. окр.)

Минек велесэ ютазь готонть эйстэ появастъ ламо хулигант. Сынъ амаксылть ход ломатнень. Кодак чизэ чопуда, туйть веле юткова, и кона сынест изняви, сень чавсызь. Нетне ломатне ваиа кить: 1) Анисимов Гаврил (кулаконь цера), 2) Муратов Тихон (ульнесь комсомолсь, пияница), 3) Ивушин Сергей (бедняконь цера, давнишной хулигант). Сынъ вестъ симсть ламо самогонка и ветъ сторожонть ульцясто кундызь и давай чавомо эйсэнз. Мейле совастъ С-сов. и незнай мезе хотели тееме, толи шкапонть тапамс, толи мезе, анцяк курок кенерьсть ломатъ и панизь. Авуль анцяк некетъ. Ишо ульнесь вейке комсомолец Пла-

нин Митя, кона тожо эйстэст эзь кадов: ячейка эйсэнзэ тонавць, тонавць, всетаки эзь тонавтов. Сакшнось летучей камера и (сынест лангсо улчнестъ ламо материал) тевентъ ванкшнызь теске минцинек велесэ и максть сынест мезе заслужили: Планин Митяненъ 2-иетъ осрок (с поражением в правах), Анисимов Гаврил тожо, а остаткатнень 4-месець.

Народось судямоство ламоль и кортасть: „Ванат,—ват, тонавтадызь паро ломатъ.“

Од ломатъ, ванодо те примеранть лангс и илядо тейне берянь тевть, лучи моледе ловнума кудов и ловнодо кинишкат и газетать, конат максыть ламо паро тевть.

Яки.

Энярдо-як апештеви.

Островской Дриганъ Иван вестъ мольць попнень и мери: „отец Николай, монь шачсь эйкакшом. „Попось ведь усковсь, баня уштовсь ды ище ладясь лемдямонь кис пондо товт (почт). Онкстызь товтнень, лиссьть омбоце пель пондо. Поп мери: „Ну, Иван Григоричъ, весе монень максы“ А Иван мери: „нет, пельпондонть мекев сайса“.—Ну Иван Григоричъ, тонеть заэта „бог даст“ и Иван кадынз весе почтнень попонте и эсь пачканзо мерць: на, живадер, жри, коли совестеть арась. „И стех пор попне лангс сельмимгак аульть вант—Иван мере-сон эзь мерць, Иван, тон бедноят, вец якить, баня уштыть, и ладна, а сон ище остатка пельпондонть саизе.—„Дурактне ище улить, келя, ище максыть и ярмакт, и суро и скотина.

Попава.

Иркутскоень растратчиктнень ледизь.

Лосевич, Фельдгун, Киселев, Богданов, Поляков и Кузиков чумондозь народной ярмаконь ютавтомань кис, Советской влестентъ срамамонь (позорямонь) кисэ, ульнестъ судязь ледеме

Сынъ энялдсть, штобу сынст проставлизь. Верховной судось ды ЦИК-сь эзинзе простя и сынст ней весекь котонестынь ледизь.



Сельсоветонь кочкамотне

Кода ютасть С-советонь кочкамотне.

(Шишкино, Тельменского р., Барнаульского окр.)

Минек Шишкинасо С/совет. кочкамотне ютасть вадрясто; весе партийнойне и комсомолось и авань делегаткатне с/советонь кочкамотне пуромкшность весе. Беднойне тожо организованоистэ пуромсть.

Членэкс с/совета кочкамотне: партийнойть, комсомолецт авань организациясто, беднойтне эйстэ и середнякнень, а кулакнень пельде вейке-як эзь ютак с/советс Председателекс кадовсь таштось.

Везде ваныця.

Таштось ульнесь берянь, одонтэ лангс надиятано.

Кода роботы с/советэсь.

(Павловка, Ленин р., Кузнец окр.)

Павлокань советэсь сисем ломанть, сынст роботаст неяви: весе панить самогонка миеме ды симить сынць Анцяк секе роботась неявь. Кода молят совет кевкстеме мезень гак и бути ули самогонкат, сестэ председателесь ды секретаресь тев теить. Секретаренень аютко, яла пецкаланксо кунст улы: монь тече день отдыха,—тече понедельник; вторникстэ—тожо аютко-помелея, то мировой теима, то лия тев... Чоп и пелевес анцяк кудо о-кудос якить председатель секретарь марто самогонь каплят пурнуть, а общ-ственной тев атеить.

Виде Ойме.

Кода ютавсынек пере-выборонок.

(Павловка веле Ленинск р на).

Минек мелят перевыборонок ютакшность беряньстэ,—кочкамотность атак машт сразу предсе-

датель, а ней ютасть перевыборонок истя: предвыборной кампаниянть ютавтомо ульнесь уполномоченной предрик т. Ефремов (сон эрзя), ячейкань сбраоиясо ульнестэ намеченнойть кандидат, вадря надежной роботыця ломать, бедняцкой собраниясо сын ульнестэ утвержденнойть и общей собраниясо тожо предрик Ефремов ялг. минек помогась вадрясто, штобу кочкамс советс вадря роботыця члент. Прееседателекс кочкинек Вдовин ялганть, сон партиец и честной роботыця, кона вина стопкатне лангс аваны. перевыботне эйстэ Павлокась ульнестэ явозь кавто участк; всемезэ ульнестэ избирательне 318 ломань, а кочкямо пуромкшность 164 цырат и 32 ават. Словом теиде седе вадрясто ютавтынек перевыборонок и кочкинек вадря надежной ломать и ней надиятанок, од сове онок тейэсь весе наказонть, конань максызь избирательне.

А тей, а тов.

Косо беряньстэ роботыть.

(Усово, Тальменского р-на, Барнаульского окр.)

Усовасо ули партячейка, школа и с/совет и сынь весе роботыть беряньстэ.

Партячейкась кодамо-як культурной просветительной работа авети, а ансяк симить самагонкадо: весе партячейкань члентэ, тустэ кулакнень пелев. а бенойтненень мейсзяк ало соблить.

С/советось тоже роботы беряньстэ; члентне кулакнень ды среднякнень пельде, а бедной вейке-як арась, председателесь ащи куланонь кис, а беднойтне марто акорты-як.

Школась роботы тоже авадрясто; учительницась культурной и лия работа велесэ авети. Од ломатне пек бажить то-навтнемакте.

Везде ваныця.

Мекс истя лиссь.

(Улус-Мыски, Горно-Шорского р., Кузнецк. окр.)

Те районной велесэнь пред-выборной кампаниясь мольць вана кода: ташто с/с. члентне кармасть пурнемо сельизбирком, а сынць лишазь права голоса. Монь койсэ истя-бу аволь эрзя, конат лишазь голоста, сетневтемяк

ташто с/с. составось сатоволь. Пословицасонть корты: Сисем ненькань эйдезь сельмевтеме кадовсь.

Те-як теке,— Райисполкомось маласо, секс истя тевесь лиссь. Мако.

Тердимат

Еремеев ялганть лангс ванозь.

Мон С. С. Тятюшкин, Еремеев ялганть лангс ванозь Кучан „Од Эрямонь“ редакцияс вейке целковой 60 трешник ярмак и прошу редакциянт кучомо газета „Од Эрямо“ Пензенской губерняв, Саранской уездов, Семилейской Рикс, села семилей, Тятюшкину Кузьме Сергеевичу-пельгоц и Тятюшкину Венедикту Михайловичу тоже пель гоц; тердян остатка ялгантень Еремеев ялганть и монь примеронть лацо тееме.

Тятюшкин С. С.

Кода и мезень кувалт эряви сьормадомс газетав.

Мезнень эрявить газетанте велестэ газетав сьормадыцятне?

Сень кис, штобу газетась улевель полезной и интересной, сон должин, прок зеркала. невтемс Сибирской трудицятнень эрямо.

Сон должин содамо весень, мезь тейнить велесэ, районсо, ошсо, заводцо.

Сон должин содамо трудицятнень весе нужастэ и интересост. Сон должин кортамо весе од паро тевтнень и асатыкснень кувалт, ошсо роботанть и велесэ хозяйстванть кувалт.

Должин евтнеме кодатт переманат теевсть светэнтэ лангсо.

Нурькинестэ мерезь, сон должин кортамо сень кувалт, мезе эряви рабочейтненень и сокицятненень.

Но гатетанте сьакомонзо те задачась арешави. Те задачанть решамсто сонензэ эрявить велестэ газетав сьормадыцят-селькорт, конат сермадувольть бу велень эрва эрямонть кувалт.

Ки те корреспондентось? селькорось (велень корреспондентось) те эрва сокицясь, эрва гражданиность, кона сеецтэ сьормады газетав велесо, районсо, округсо эрямонть кувалт.

Велень корреспондентось-газетанть велень сельмензэ и пилензэ.

Газетась анцяк сестэ ули интересной, энярдо карми содамо, мезе сех пек интересует рабочейтнень и сокицятнень те таркасонть и те шкасонть. Анцяк сестэ газетась можит максомо трудицятненя паро совет.

Бути газетась карми содамо, кода эрять сокицятне ве велесо, кода эрять омбоце велесо, кода эрять ве округсо и кода омбоце округсо, то сон сестэ можит содамо кода эрять сокицятне эрва таркава.

Анцяк сестэ можна ули содамс мекс те велесонть, округсонть...

тевьес ащи парсте, а омбоце таркасо седе беряньстэ. И вот сестэ то и газетась максы совет, кода таркасонь асатыксентэ маштомс свет лангсто.

Бути газетанть редакциязо карми содамо, што истямо-истямо статьяне сокицятненень неявить авуль интереснойкс, то сон истятт статьят эли овси акарми печатамо, эли карми, но нурькинестэ.

Бути газетанте селькортне евтыть, мезень кувалт газетась должин сьормадомо, то сон тень кувалт и карми сьормадомо, впросонь каршо паро ответт максомо, паро раз'ясненият тейнеме.

Бути косо-як улить коперациянь грабицят эли ишо кодатт апаро тевть, то эряви сьормадомс газетав, а газетась чумотнень пиледе понгавсынъзе чинь каршо костямо, ертовсынъзе должносцьтэ, макссынъзе суц.

Бути сокицятне эли рабочейтне ушоць кодамо-як паро тев, а кияк сынест меши те паро тевентэ тееме, таго тыки эряви сьормадомс газетав, а газетась максы эрвикс помога трудицятненень.

Ки можит улеме корреспондентокс.

Газетань корреспондентокс можит улеме эрва чесной трудицясь.

Содазь, што корреспондентось должин улемс грамотной и сьормадомс анцяк правда.

Эрва корреспондентонть, кона варшасы редакциянтэ манямо эсинзэ статейкасонзо, эли кинь-гак лангс карми маньшеме-редакциясь карми максомо суц.

Бути ки манясы газетанть, значит, манясынъзе весе газетань ловны трудицятнень.

Кореспондентось ащи таркасонь трудицятнень кис ащицякс и социализманть кис бороцицякс. Секс сон должин сермадомо анцяк правда (пезэ сы номерцэнтэ).

СЕЛ Ъ К О Р Т! Сермадодо, кода ветить тевентэ велень кооперативга товаронь питнень дешовалгавтоманть кувалма.

Эрзя ютксо и эрзянь кельсэ культурной роботанть ветямонзо кувалт.

Куть беряньстэ, но минек известна, што 1925 иесто вейке и кавто комплектной школадо Сибирень келес эрзятнень ютксо ульнестэ 27, конатнень эздэ вейке школа анцяк роботась родной кельсэ.

Ловнома кудодо краень Келес ульнестэ кевийкее, якстере уголокто кавто. Но эрзянь кельсэ мольсь роботась анцяк ве ловнума кудосо.

Ликпункто ульнестэ кемнилее, но родной кельсэ роботась анцяк вейкесь. Нама, минь парсте аздасынек, но думатанок, што те тевесь истя ащесь секс, што арасельть эрзянь культурной роботникт.

Ней, знярдо эрзянь роботникть кармасть улеме седе ламо, минь имеем 6 школат 1-й ступени, 9 ликпунктт и 4 ловнума кудот анцяк Барнаульской округсо, косо моли роботась эрзянь кельсэ.

Кузнецкий округсо тожо роботыть 3 школат, 6 ликпунктт родной кельсэ.

Улить и лия округга истятт культурной учрежденият, косо роботась моли эрзянь кельсэ.

Неяви, што эрзятнень ютксо родной кельсэ просвещениясь кармасть виемеме, и виемеме кода эряви.

Конешна, весе неть достижениятне ишо васов асатыть. Улить ишо ламо эрзянь велеть, косо кодамо-як культурной учрежденият арасть. Но рас „улавось“ сырґавтовсь таркастонзо, ней сонзо ускомазо карми улеме седе шождыне. Анцяк аэряви лотксемс сонсо ускомсто, анцяк эряви сонзо ускомс весенень.

Нама, бути те „улавонть“ кармить ускомо анцяк аламане эрзянь роботникть, то васов атуиват. А ней тевесь истя и аши. Саинк примеркс: эрзянь роботникне кортыть, што эряви эрзятнень ютксо просветительной роботанть ветямс родной кельсэ, особенно первой ступенянь школава, а кой конат кортыть, што эрзянь кельсэ овси аэряви тонавтомс... Ды те мезе, Улить ишо истятт чопуда эрзят, хоть и сынцт кудосо семияст кортыть эрзякс, но

кортыть, што сынест аэряви эрзянь кельсэ роботась. Конешна, истя кортыть сынсекс, што эзизь чарькотть эсь родной келенть значенианзо, сонзо лезензэ и сонзо паронзо социализмань теима тевсэнть.

Сенень эрзянь келес овси аэряви, иона вадрясто содасы рузонь келенть. Но эрзянь келес пек эряви сенень, кона беряньстэ машты рускс кортамо, беряньстэ чарькоцы рузонь валонть.

Саинк, евтнинк беряньстэ рузонь келенть чарькоци эрзятне партианть политиканзо рускс и эрзякс друг, а омбоце вопрос кодамо-як сонензэ евтак анцяк рускс, знярдо сонзо пряс кадови седе покш след? Сестэ, знярдо сон впросонть кунцулосы кавто кельсэ: и рускс и эрзякс.

Саинк примеркс школав якиця пакшанть. Кудосо тетьанзо—аванзо марто корты эрзякс. А школав моли, сонзо кармить тонавтомо рускс: мерить „папа“. Вот и думинк, месь эйкакшось карми думамо теде мейле. Сонзо ежозо-як машты. Сонзо весе тонавтнима охотазо среды. А бути школасонть улелель бу учителесь эрзя, то сон те валонте тонавтовлize эйкакшонть седе вадрясто: мереволь бу—тетяньте рускс мерить—папа. Теде мейле эйкакшсь и авуль виздилгатт и кармаволь тевенть содамо парсте.

Истя эрзянь келес эряви авуль анцяк эйкакшненень, но и покшненень. Саинк примеркс передвишань школатнень, конат роботась Рямовой и Рождествнка велера (Лен. р. Куз. окр), кода тосо тевесь ащесь. Косо тонавсть эрзякс, тосо и тонавтиятнеде ульнестэ седе ламо, и тонавтиятнень активностест ульнестэ седе покш, и роботамо седе маштыть тонавтиятне. А косо тонавсть рузонь кельсэ, куть васня шкласонть тонавтиятнень эздэ ульнестэ седе ламо, но пе енов кадовсть седе аламо, активностест тонавтиятнень ульнестэ бе-

Эрзянь школава.

Сась школа передвижка.

(Павловка, Ленинск. район).

Школантень якить ниле кандидат ВКП (б) и сермадозь комск-кавказо бэспартейнойть. Якить 15-20 ломань. Тонавтыть истяко чисте, понедельникстэ, четверкстэ ды пецясто. Эрзянь уголонть эйсэ теевеме кармасть культура. Васня истямо чопуда уголга кияк аварштыль. Вана анцяк од цератнень (кой конань) тетяст анолдыть школав.—мезокс те шайтянонь тевиньтень тонавтнемс—басить сынть.

Ней Павловкань эрзятне ишо думить, кода эряви организовамс семенной товарищества. Можит „Од Эрямо“ газатась евтасы. Виде ойме.

Теинк народной кудонть Совпартшколань эрзянь ливтимизь содов банятнень эйстэ!

Истя сермадыть Татаркань од ломатне.

(Татарка, Чумышской район, Барнауль. окр).

Татарка велесонть ули народной кудо, те кудось ащи совсем кадозь. Тозой ки як апунавкшны, теле чине тосо кельмат, вальманзо порксавт, соньцяк навоз поцо, и кияк кувалманзо адумияк: а сельской совет, а парт-ячейка. Комсомолетне судить-судить, мезе-як атеить. Миненек, од ломатненень те кудось пек эряви. Банява якаmodo, прянок содыявтимадо ды сельмевалдонок машнимало, минь бу пуромовлинек те народной кудонте.

Татаркань партиичтне кортнить од Ломатненень: „давайте, кадынк ташто, дакаринь, привыкнать“. Аволь анцяк партиичтне истя кортыть, но и сельсоветось корты и весе кортыть, но тевенть ки-як атеи. Татаркань партиичтне, комсомолетне сельской советось и весе сокицятне-як, давайте вейсэнъ вийсэ тейсынек народной кудонть, давайте сайсынек од ломатненень содов банятнень эйстэ. Тень эйсэ минь тейтянок пек покш паротев; седе курок истожасынек хулиганстванть и минь те народной кудосонть стувсынек ташто дикаринь койтнень.

Татаркань од ломань.

рянь и роботамо седе амаштыть.

Можна невтемс ишо ламо эрва примерт, но минь думатано и неть-как сатыть, штобу содамс, кодамо лезезэ эсь родной келенть, особенно эрзянь аватнень ютксо роботамсто.

Секс, штобу валонк и меле-ленэк улелель ясной, минь песэ валонк мерьсынек истя

Партиань X-це промксось (С ездэсь) мерьсь: „партианть задачазо ащи тосо, штобу максомс помога нацментненень (а

Совпартшколань эрзянь отделенмясонть.

(г. Барнаул.)

Месь тонавттанок.

Минь тонавтиятнок уже ветеце месец; икеле тонавтинек колмо месецт рузонь кельсэ, а ней вана кавто месецт тонавтиятнок эрзянь кельсэ. Минь тонавтиятнок кото предмет: 1) Политграмота, 2) рузонь кель, 3) арифметика, 4) родной кель, 6) естествознания и 6) страноведения.

Ефимкин.

Метод занятиясь.

Минь отделениясынык сейчас занятитня молихть „Дальтон планть“ коряс. Эрш шити минь тонафниятма учитель мархта 4 или 6 част и остальной времения етни самостоятельной занятиясь. Тонафниятма урокыныкынь эса—сембоц 4-5 част. Сей сувси и урокынь (учебной урокня) и аф учебной занятиясь, кода лувындыс изба-читальняса газетт и лия книгат. По политграмоте эрш недляда меля эрйхть зачетыника, по строноведению, коста 2 недляти, коста недляда меля эрйхть зачетыника, по русскому языку зачетыника аф эрйхть, а вицта проверяют занятиянь шовар, по математики тожо самай, кода по русскому, по естествознанию, эрш 2 недляти эрйхть зачетыника. Сембоц урокыдынык 6 родной кьял мара.

Колядин.

сынст ютксо и эрзятненень), штобу сын розвили эсист кельсэ печатной валонть, школанть, клубной роботанть, театранть и вообще весе культурно-просветительной роботанть“.

А миненек те решениант эряви тевсэ теемс, а значит, тень кись эряви эрзятнень ютксо келемтемс, ламолгавтомс и виемтемс эрзянь кельсэ культурно-просветительной роботанть, и виемтемс истя, штобу эрзятне сасавлизь культурносценть икеле молиця нациятнень.

ТОНАВТНЕМА ТЕВТЬ.

Паньцынек чопуда чинть карматано валдосто эрямо.

(Павловка веле Ленинской район.)

Минек велесь ульнесь самай чопуда веле, ютась иенть минь койкак раминек школа Школась 15/X 26 г. кармась тонавтомо жабатнень, кой как школась путовкшнось, кой как учовсь, а ликвидатор ней—как арась. А мекс арась? Секс. што шкастонзо советось эзь вешть. 12/1-27 г. сась тенек школа передвижка (руководитель эрзя) кона и ней ули передвижкасонок. Ней организовали машинной т-ва—13 ломань и хлопчатанок машинат:—1 сеялка, 2 плуг, 2 косилкат, 1 конной грабля и молотилка и курок организуем семенной товарищества «уроксто арсетяно нолдамо стенной газета. конань-эйсэ минь паньцынек берянь тевтнень.

Од советонтъ марто тевинек туйть, если карми заботямо и аламонь аламонь чопуданть панцеме.

Атятне кортыть: „умок теималь школа, ванат, жабатне, кода ловныть; а васня ведь сын анцяк кирякснесь ды киска мельга чийнесь, Тонавнмась вадря“.

Пятошкин.

Мокшо ютксо культурной роботась Н - Сибирской ошсо.

ОкрОНО Н-Сибирской ошсо мокшотнень теи школа «ликвидация неграмотности». Се школанте уш сермацьсть 22 неграмотной мокшот и муевсь мокшонь келсэ тонавтыця Школась карми курок роботамо. Анцяк ве ендо тевесь ащи беряньстэ: арась ишо мокшонь кельсэ букварьть и лия кинишкат. Но наверна те ставка тевесь-как ули изнязь. Наверна Пенза ошто Сибонь телеграмонзо коряс курок кучить мокшонь букварьть и кинишкат. А уш сестэ мокшотне моразь кармить тонавтнеме.

Эрзя.

Минь ишо чопудатано. Мокшотне и эрзятне бажить тонавтнеме.

(Серма Ойротск. Автон. обл)

Минь мокшо эрзят эрзятанок Ойратской авт. областсо и диватанок: ксо бути улить апокшке нацият, конатнень ней аобидясызь, весе тевест кепедить. Миненек как-бу эрзаволь коть аламодо варштамс светс,—коть вейке-кавтоломань тонавтомс эрзятнеде (Ойратсо эрицятнеде). Ванат лиятнень, козой амолить, примасызь тонавтнеме, кучить вузов, а эрзятне минек тесэ сеудить. Знярдо минь Ойратской обласце эрицятне карматано тонавтнеме? А веть тесэ пек ламо эрзят, кот бу максвольть вейке тарка эрзятнень тонавтнеме.

Кечказ.

Новосибирской ошсо улить мокшот и эрзят: эйтэст ламо неграмотнойть, конат бажить тонавтнеме. Рузонь школава лият амолить, секс, што амаштыть кортамо рузкс, а конат и маштыть кортамо, но беряньстя. Мокшонь и эрзянь пакшатне лангсо рузонь школасо пейдить и марто тюрить. Знярдо ульнесь перепись, сестэ мокшот кортасть: „кода-як миненек эряви ликпункт“. Бажить тонавтнеме ликпунксо 25 ломанде ламо.

Бакшаев.

„Неграмотнень маштомадо“.

(Ульянов. губернясо).

Неграмотнень истожамось эрзя ютксо ютась годонь коряс ней моли седе вадрясто, секс, што кармась эрзянь велес лацеме эрзянь ликвидатор, конат кортыть эсист кельцэ. А икеле годтнень уездань политпросвет эрзянь велес ликвидаторг кучиль рузонь ломать; сын вейке-як вал асодыть эрзякс.

Кизна Ульяновской ошсо ульнесь эрзянь роботникень совещания, кснатат роботыть уездга;

сын тейсть постановления, што бо везде эрзянь велева улест эрзянь ликвидаторг, а бути эрзят весе апунавить, то можна русст, но ансяк штобу ядрясто содавлить эрзянь келенть.

Ней велева тевесь моли вадрясто и велень ломатнень ули желанияст тонавтнеме и каждой корты: „эряви тонавтнеме сермас, штобо кадомс ташто сокур чинть.“

Самаркин.

Тонь ули мелеть молеме тонавтнеме воснной школав.

Ловнык вана те статьянтъ и тон кармат содамо, кода понгомс военной школав.

Военной кшоласо тонавтнеме можит эрзевейке рабочей, сокиця, служащей 17 иень топодезь 23 иень топодемс; военнослужайтнень примить 22 иень топодезь. А кона-кона национальной школатне примить 16 иень топодезь.

Военной школав тонавтнеме молицятне улест чумбрат. Весе доброволецнень вербовочной комиссиятне икелев-как кучсызь врачнень и, бути анцяк сын чумбрат, сесто нолдасызь экзаменц (испытания) школатнень эйсэ. Военной школав примить сень, конат молить тов эсь олясо. Силой кучомскиньгак нельзя.

Весе доброволецне сермадыть заявлянт эсист организацияв (партийной и комсомольской организацияв, профсоюзс, сельсоветс) эли вицэ школав.

Аволь трудия ломанть военно и военно политической школав апримить.

Весе заявлянтнень максесызь вербовочной (кочкамо) комиссияв (Вербовочной комиссиятне ащить таркава советка).

Вербовочной комиссиятне кочкить, кодат эрзавить кандидатт, а пек беднойгненень максыть помога бесплатна молеме школав. Конат аволь пек беднойть, должны молеме эсь ярмакост лангс, эли максыть тест помога организациятне.

Кодамо ошот военной школатне.

1. Пехотной—Московсо, Н-новгородсо, Рязаньсэ, Орелсо, Ленинградсо, Ульяновскойсэ, Саратовсо, Киевсо, Одессо, Владикавказсо, Тифлиссо, Владисостоксо, Омскойсэ, Харьковсо.

2. Военно-Инженерной—Московсо, Ленинградсо.

3. Кавалерийской—Тверьсо, Ленинградсо, Зиньевскойсэ, Красноярсо.

4. Артиллерийской—Московсо, Ленинградсо, Киевсо, Одессо, Томскойсэ.

5. Об'единенной—Московсо, Казаньсо, Минскойсэ, Тифлиссо, Ташкенсэ.

6. Школа связи—Ленинградсо, Киевсо.

7. Окружно-технической школа—Туласо.

8. Школа военных сообщений—Ленинградсо.

9. Школа-механической тяги—Ленинградсо.

10. Военно-подготовительной школа—Ленинградсо.

А. С. ялганть мелезэ авуль виде.

Ютась „Од—Эрямонь“ номерсэ А. С. ялгась мерсь, што эрзятне авечксызь эсь родной келест. Видестэ корты А. С. ялгась эли авуль? Минь думатано, што авуль. Мекс? Секс, што эрзятне авуль што авечксызь эсь келест, но натой пек вечксызь. Косто тень можна неемс? Тосто, што сын кудосо эрямонь човор кортыть ванькс эрзякс, эйкакшост тонавсызь кортамо эрзякс, кудонь кругом вещатнень мерьнесызь эрзякс и думить натой эрзякс, особенна эрзянь аватне. А косто можна неемс, што эрзятне а вечксызь эсь келест? Арась докаательства. Саинк ванькс эрзя аванть, кона весть—как арасель ошсо эли ульнесь, но пингезензэ весть, вечксы эсь родной келензэ? Вечксы. А эйкакшне, вечксызь эсь родной келест? Вечксызь. Вечксызь эрзянь цертатне эрзякс кортамост кудонь

Эряви парсте анокстамс пряс экзаментнень.

Школав примамсто испытаниянь теима шканть сыцятнень максыть бесплатной помещения и вишка питнеде ярцамо пель.

Те иенть вербовочной комиссиятне венной школав кандидатт кармить кочкамо загодь 3-4 месецьте примамодо икеле. Конань ули мелест молеме военной школав тонавтнеме, эряви теемс группат и кружокт и анокстамс эсь прясь экзаментс.

Конань тонавтнеме апримасызь, мейле сынст примасызь таго мекс роботамо тарказост; доброволецнень роботамо эли службамо таркаст ащить лемсост вейке месецьне шкас экзаменц туема чинть эйтэ саезь. (НКГ-нь Известиянь 1925 г. 37-38 № цэ Наркомтрудонь постановления).

Мезе эряви содамс.

Пехотной ды кавалерийской школав примить сетнень, конат ютаст I ступенень школа.

Артиллерийской и специальной школав примить сетнень, конат ютасть II ступенень 4 группат.

Весе курсантне, конань примазысь школав, должны кунцолмс и теемс правилатнень коряс, улемс примернойкс, дисциплинированнойкс, карчо валонь атак мер теемс весе тевтне истя, кода приказы командиресь. Пузна.

Кодамо ошот военной школатне.

1. Пехотной—Московсо, Н-новгородсо, Рязаньсэ, Орелсо, Ленинградсо, Ульяновскойсэ, Саратовсо, Киевсо, Одессо, Владикавказсо, Тифлиссо, Владисостоксо, Омскойсэ, Харьковсо.

2. Военно-Инженерной—Московсо, Ленинградсо.

3. Кавалерийской—Тверьсо, Ленинградсо, Зиньевскойсэ, Красноярсо.

4. Артиллерийской—Московсо, Ленинградсо, Киевсо, Одессо, Томскойсэ.

5. Об'единенной—Московсо, Казаньсо, Минскойсэ, Тифлиссо, Ташкенсэ.

6. Школа связи—Ленинградсо, Киевсо.

7. Окружно-технической школа—Туласо.

8. Школа военных сообщений—Ленинградсо.

9. Школа-механической тяги—Ленинградсо.

10. Военно-подготовительной школа—Ленинградсо.

кругом, евксонь евтнемстэ, эрзянь моронь морамсто? Вечксызь. Косто жо А. С. ялгай саик те меленть, што эрзятне авечксызь эсь келест? Минь думатано, што тон манявить, секс истя и лиссь Виде паро, ара можна меремс, што эрзятне авечксызь эсь келест сестэ, знярдо сын рускс кортамо вадрясто амаштыть? Нельзя. Вана А. С. ялгай тонеть пример. Авуль умок Новосибирскойстэ якась эрзянь велес ответственной работник.

Те роботникесь эрзя. Тейсь эрзятнень авуль покшке эрзянь кельсэ доклатке. И месь тон думат! Эрзятне истя эйсэнзэ кунцолость, што кургонь автезь. Вот теть и авечксызь эрзятне эсь келест. Улить ишо ламо факт, но минь думатано, што тон согласят минек маро, а тень кис минь лоткатано кортамодо. Коренной эрзя.

Якстере армиянь 9 иензэ и СССР-нь ванстомась.



1918

Советской Союзонь
Реввоенсоветось
1925 иензэ:
кунчкасо — Фрунзе,



1927

витьпеле — Вороши-
лов (иенсь Нарком-
военмор и предрев-
военссвета),
керчьпеле Уншлихт.



Якстере армиясь 1919 иензэ.



- 1) Якстереар-
армеецтне то-
навтнить стро-
йс (вере керш-
пеле).
- 2) Леднемстэ
допризывник-
нень чамасо
противогазт
(ало).
- 3) Военной са-
малетось учеб-
ной ливтнама-
со (вере).



3) Якстере кавалерия наступлениясо.

- Допризывникне
тонавтнить:
- 1) тонавтнить
леднеме.
 - 2) молить на-
ступленияв.



СССР-нь ванстомат.—Танковой полк маневрасо.



Советской союзонть ванцтсынек, а капиталистнень калмс паньсынек. ||

Издатель Сибрайком ВКП(б).
Редактор Г. Савельев.